
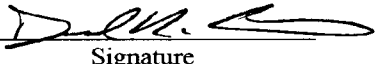


4/26/05

05-04-2005

RECORDATION PAT			DEPARTMENT OF COMMERCE Patent and Trademark Office Docket No. 036911-4
To the Honorable Commissioner of Patents and Trade		102995625	or copy thereof.
1. Name of conveying party(ies): (1) Shinichi NAKAYAMA (2) Mitsuhsa SHINSEN Additional name(s) of conveying party(ies) attached? <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No		2. (1 ST) Name and address of receiving party(ies) Name: <u>Takeuchi Mfg. Co., Ltd.</u> Street Address: <u>205, Uwadaira, Sakaki-machi,</u> City: <u>Hanishina-gun</u> State: <u>Nagano</u> Zip: _____ Country: <u>Japan</u> Postal Code: _____ (2 ND) Name and address of receiving party(ies) Name: <u>KYOWA SANGYO CO., LTD.</u> Street Address: <u>1726-6 Yokoe-machi,</u> City: <u>Hakusan-shi</u> State: <u>Ishikawa</u> Zip: _____ Country: <u>Japan</u> Postal Code: _____ Additional name(s) & address(es) attached? <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
3. Nature of conveyance: <input checked="" type="checkbox"/> Assignment <input type="checkbox"/> Merger <input type="checkbox"/> Security Agreement <input type="checkbox"/> Change of Name <input type="checkbox"/> Other _____ Execution Date(s): 1 st Inventor: April 11, 2005 2 nd Inventor: April 14, 2005		11/11/14161 11/11/14161 11/11/14161 042605	
4. Application number(s) or patent number(s); If this document is being filed together with a new application, the filing date of the application is: <u>April 26, 2005</u> A. Patent Application No.(s) _____ B. Patent No.(s) _____ Additional numbers attached? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No			
5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed: Attorney Name: <u>Donald R. Studebaker</u> Firm Name: <u>Nixon Peabody LLP</u> Internal Address: <u>Suite 900</u> Street Address: <u>401 9th Street, N.W.</u> City: <u>Washington</u> State: <u>D.C.</u> Zip: <u>20004-2128</u>		6. Total number of applications and patents involved: <u>1</u> 7. Total fee (37 CFR 3.41).....\$40.00 <input type="checkbox"/> Enclosed <input checked="" type="checkbox"/> Authorized to be charged to deposit account 8. Deposit account number: <u>19-2380 (036811-4)</u> (Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)	
DO NOT USE THIS SPACE			
9. Statement and signature. <i>To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.</i> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <u>Donald R. Studebaker</u> Name of Person Signing </div> <div style="text-align: center;">  Signature </div> <div> <u>April 26, 2005</u> Date </div> </div> Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents: <u>4</u>			

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:
 Mail Stop Assignment Recordation Services, Director of the US Patent and Trademark Office, P. O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450

05/04/2005 GTON11 00000031 192380 11114161

01 FC:8021

(40.00 DA)

Assignment

譲渡証

ここにその受領と充足性が確認された善良で価値ある配慮の故に、文末に署名した者（譲渡人）は、

For good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, the undersigned hereby assign(s) over to:

住所

Takeuchi Mfg. Co., Ltd.
address:
205, Uwadaira, Sakaki-machi, Hanishina-gun,
Nagano, Japan

and

KYOWA SANGYO CO., LTD.
Address:
1726-6 Yokoe-machi, Hakusan-shi,
Ishikawa, Japan

（以下「譲受人」と呼ぶ）と、その継承人および譲受人に
対して、
（発明の名称）

(hereinafter designed as the "ASSIGNEE"), its successors and assigns, the entire right, title, and interest for the United States in the invention, and all applications for patent and any Letters Patent which may be granted thereof, including said application, and all United States Letters Patents which may be granted thereof, and all divisions, reissues, continuations, and extensions thereof, the said interest being the entire ownership of said Letters Patent when granted to be held by said ASSIGNEE, its successors, assigns, or their legal representatives, to the full end of the term for which said Letters Patent may be granted, as fully and entirely as the same would have been enjoyed by assignor(s) if this assignment had not been made, the application being known by the title:

弁護士登録番号：

OPERATOR CAB FOR CONSTRUCTION MACHINE

という名称で知られ以下に署名したものが以下に記した日にアメリカ合衆国特許を申請した発明のアメリカ合衆国におけるすべての権利、権原および利権、ならびにその発明に対しておこなわれるすべての特許申請とそれらによって得られる特許状ならびにそれらの分割、再申請、継続および延長を譲渡するものであり、さらにその利権は、当該特許状が譲受人、継承人、さらに譲受人らまたは彼らの法的代理人に与えられたときに、当該特許状の全所有権をこの譲渡が行われなかった場合に譲渡人に当該特許状が与えられることにより譲渡人が受けたであろう期間の最後の日まで完全無欠に授けられるものとする。この書状が、申請と同時に登録されない場合には、以下の認識情報が執行後に追加されるものとする。

Attorney Docket No.:

for which the undersigned has/have executed an application for patent in the United States of America on the same day herewith. Where this instrument is not filed concurrently with the application, the following identifying information may be added after execution:

シリアル・ナンバー：

登録年月日：

Serial No.:

Filing Date:

Assignment

1. 文末に署名した者は上記の申請、またはその継続出願、一部継続出願、さしかえ出願、分割出願、更新出願、再審査出願、または再発行出願、またはあらゆる修正、抵触審査手続きの延長、又はその他権原を譲受人が確保するために必要なあらゆる文書を署名、執行することに同意する。

2. 文末に署名した者は、工業所有権の保護に関する国際条約又は同様な条約のクレームまたは条項に関連して必要となるすべての文書を署名、執行し、必要な行為を行うことに同意する。

3. 文末に署名した者は譲受人に有効な米国特許を取得させるために必要なすべての積極的な行為を実行することに同意する。

4. 文末に署名した者は、アメリカ合衆国の特許庁長官に対して、当該特許申請またはそれに基づくすべての分割、継続申請から生じるすべての特許状を当該譲受人に発行するように、請願する。

5. 文末に署名した者は、本状の登記に当りアメリカ合衆国特許庁の規則にしたがって必要であり、望ましいような特別情報をこの譲渡書に挿入する権利を
_____法律事務所に委任するものとする。

1. The undersigned hereby agree(s) to sign and execute any further documents and instruments which may be necessary, lawful and proper in the prosecution of said above-named application or in the preparation and prosecution of any continuing, continuation-in-part, substitute, divisional, renewal, reexamination or reissue application or in any amendments, extension or interference proceedings, or otherwise secure the title thereto to the ASSIGNEE.

2. The undersigned hereby agree(s) to execute all papers and documents and perform any act which may be necessary in connection with claims or provisions of the International Convention for Protection of Industrial Property of similar agreements.

3. The undersigned hereby agree(s) to perform all affirmative acts which may be necessary to obtain a grant of a valid United States patent to the ASSIGNEE.

4. The undersigned hereby authorize(s) and request(s) the Commissioner of Patents in the United States to issue any and all Letters Patents resulting from the said application or any division or divisions or continuing application thereof to the ASSIGNEE.

5. The undersigned hereby grant(s) to the firm of NIXON PEABODY LLP the power to insert on this agreement any further identification which may be necessary or desirable in order to comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office for recordation of this document.

Assignment

以上を確認の上で、下記の者が下記の氏名に並んで記された日に各自、署名して本書を有効させるものである。

IN WITNESSTHEREBY, executed by the undersigned on the date(s) opposite the undersigned Name(s)

_____ 年月日	_____ 氏名 (楷書)	<u>April 11, 2005</u> Date	<u>Shinichi Nakayama</u> Typed Name Shinichi NAKAYAMA
--------------	------------------	-------------------------------	---

_____ 年月日	_____ 氏名 (楷書)	<u>April 14, 2005</u> Date	<u>Mitsuhisa Shinsen</u> Typed Name Mitsuhisa SHINSEN
--------------	------------------	-------------------------------	---

_____ 年月日	_____ 氏名 (楷書)	_____ Date	_____ Typed Name
--------------	------------------	---------------	---------------------

_____ 年月日	_____ 氏名 (楷書)	_____ Date	_____ Typed Name
--------------	------------------	---------------	---------------------

_____ 年月日	_____ 氏名 (楷書)	_____ Date	_____ Typed Name
--------------	------------------	---------------	---------------------

_____ 年月日	_____ 氏名 (楷書)	_____ Date	_____ Typed Name
--------------	------------------	---------------	---------------------

この譲渡書は同じくここに署名するアメリカ公証人または最低2名の証人の前で署名されてもよい。

This assignment may be signed before a U.S. notary Public or before at least two witnesses who also sign here:

_____ 年月日	_____ 氏名 (楷書)	_____ Date	_____ Typed Name
--------------	------------------	---------------	---------------------

_____ 年月日	_____ 氏名 (楷書)	_____ Date	_____ Typed Name
--------------	------------------	---------------	---------------------